

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
31	07.02.2024	08:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*
X	
X	

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Christian Messmer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

Neubau der Trinkwasserleitung für die Ortschaften Tschengls und Eyrs mit Neufassung der „Wassertalquellen“ - Fa. Brunner & Leiter G.m.b.H., Ahrntal - Genehmigung und Liquidierung des I. Baufortschrittes

OGGETTO

Nuova costruzione dell'acquedotto per Cengles ed Oris con presa dell'acqua nuova della sorgente „Wassertal“ - ditta Brunner & Leiter s.r.l., Valle Aurina - approvazione e liquidazione del I° stato d'avanzamento

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Es wird vorausgeschickt, dass mit Unternehmerwerkvertrag Urkunde Nr. 1015 vom 05.04.2023, digital registriert in Bozen am 13.04.2023 unter Nr. 7638, Serie 1T, die Arbeiten zum Neubau der Trinkwasserleitung für die Ortschaften Tschengls und Eyrs mit Neufassung der „Wassertalquellen“ an die Fa. Brunner & Leiter G.m.b.H. mit Sitz in 39030 Ahrntal, Weißenbach Außertal 27, um die Vergabesumme von Euro 956.800,74 zuzüglich Mwst. vergeben wurden;

festgestellt, dass an die Übernehmerfirma bei Vertragsabschluss keine Vorauszahlungen getätigt und weiters bisher keine Akkontozahlungen geleistet wurden;

nach Einsichtnahme in den I. Baufortschritt vom 25.10.2023 zu gegenständlichen Arbeiten, ordnungsgemäß vorgelegt vom Bauleiter Fa. Pohl + Partner G.m.b.H. in Höhe von Euro 690.407,18, davon Euro 6.056,79 als Quote der Sicherheit;

weiters Einsicht genommen in die Zahlungsbestätigung Nr. 01 über Euro 686.955,14, u.z. entsprechend dem Nettobetrag des Baufortschrittes von Euro 690.407,18 abzüglich der gesetzlichen Garantieeinhalte von 0,50 % (Euro 3.452,04);

zur Kenntnis genommen, dass die Übernehmerfirma mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 110 vom 24.05.2023 ermächtigt wurde, in Beachtung der Bestimmungen laut Art. 105 des Legislativdekretes vom 18.04.2016, Nr. 50, i.g.F., Arbeiten teilweise in Unterpacht abzugeben;

festgehalten, dass im Sinne der Bestimmungen laut dem vorzitierten Art. 105 des Legislativdekrets vom 18.04.2016, Nr. 50, i.g.F., sowie laut Art. 49 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., bei Weitervergaben die direkte Bezahlung der Subunternehmer gewährleistet werden muss;

gesehen, dass der Bauleiter Fa. Pohl + Partner G.m.b.H. daher mit der Erklärung hinsichtlich der durchgeführten Arbeiten der Subunternehmen im Baufortschritt Nr. 1 die auszahlenden Beträge wie folgt ausweist:

- an die Übernehmerfirma Brunner & Leiter GmbH:
Euro 509.866,18 zuzüglich Mwst.
- an den Subunternehmer:
Euro 177.088,96 zuzüglich Mwst.

darauf hingewiesen, dass die Übernehmerfirma die entsprechende Mwst.-Rechnung über den Gesamtbetrag von Euro 686.955,14 zuzüglich 10 % Mwst., Euro 68.695,51, also insgesamt Euro 755.650,65, ordnungsgemäß vorgelegt hat;

Einsicht genommen in die nachstehend angeführten Gutachten und/oder Erklärungen:

- Erklärung des Bauleiters in Bezug auf jene Unternehmen, welche verpflichtet sind, das DURC einzureichen, den I. Baufortschritt betreffend;

LA GIUNTA COMUNALE

Viene premesso, che con contratto d'appalto rep. n. 1015 del 05.04.2023, registrato digitalmente a Bolzano il 13.04.2023 al n. 7638, serie 1T, sono stati appaltati i lavori per la nuova costruzione dell'acquedotto per Cengles ed Oris con presa dell'acqua nuova della sorgente "Wassertal" alla ditta Brunner & Leiter s.r.l. con sede a 39030 Valle Aurina, Rio-bianco Außertal 27, per un importo di appalto di Euro 956.800,74 oltre IVA;

accertato, che alla ditta appaltatrice, con la conclusione del contratto, non è stato effettuato un pagamento in acconto e che finora non sono stati effettuati altri pagamenti;

visto il I° stato d'avanzamento del 25.10.2023 riguardante i lavori in oggetto, regolarmente presentato dal direttore dei lavori ditta Pohl + Partner s.r.l. per un importo di Euro 690.407,18, di cui l'importo di Euro 6.056,79 quale quota di sicurezza;

visto inoltre il certificato di pagamento n. 01 per l'importo di Euro 686.955,14, corrispondente all'importo netto dello stato d'avanzamento di € 690.407,18 diminuito delle ritenute legali di garanzia di 0,50 per cento (Euro 3.452,04);

preso a conoscenza, che la ditta appaltatrice è stata autorizzata - con deliberazione della Giunta comunale n. 110 del 24.05.2023 - di dare parti dei lavori in subappalto, e cioè in osservanza delle disposizioni secondo l'art. 105 del Decreto Legislativo 18.04.2016, n. 50, in vigore;

constatato, che ai sensi delle disposizioni secondo il succitato art. 105 del vigente Decreto Legislativo 18.04.2016, n. 50, nonché dell'art. 49 della L.P. del 17.12.2015, n. 16, in vigore, in caso di subappalto deve essere garantito il pagamento diretto degli operatori economici subappaltatori;

visto, che il direttore dei lavori ditta Pohl + Partner s.r.l. ha quindi indicato nella dichiarazione in riguardo ai lavori eseguiti dai subappaltatori nel I° stato d'avanzamento gli importi da liquidare come di seguito specificato:

- alla ditta appaltatrice Brunner & Leiter s.r.l.:
Euro 509.866,18 oltre IVA
- al subappaltatore:
Euro 177.088,96 oltre IVA

dato atto, che la ditta appaltatrice ha regolarmente presentato la relativa fattura IVA per l'importo complessivo di Euro 686.955,14 oltre IVA di 10 per cento, Euro 68.695,51, cioè complessive € 755.650,65;

visti i seguenti pareri e/o dichiarazioni:

- dichiarazione del direttore dei lavori riguardante quelle imprese, che sono obbligate a presentare il DURC, e cioè concernente il I° stato d'avanzamento;

- positives Gutachten des Sicherheitskoordinators vom 01.02.2024 betreffend die Überprüfung der Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen des I. Baufortschrittes;

für notwendig erachtet, die Genehmigung und Liquidierung des I. Baufortschrittes vorzunehmen;
für notwendig erachtet, diese Beschlussmaßnahme im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Zahlung so bald als möglich erfolgen kann;

Einsicht genommen in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit Ratsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
Einsicht genommen in die geltende Satzung der Gemeinde Laas;

nach Einsichtnahme in die vorherigen, zustimmenden Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Aut. Region Trentino-Südtirol):
fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
nZwYf+ZT3AdahwEHyxmkoDYFur7rFCjYryQ3Wv7/Z14=
buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

WBdwNVcPuWZNVeOgBb8Z5tDPljGyZwzFgvMMxnwfNhg=
Einsicht genommen in den Haushaltsvoranschlag 2023-2025 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 73 vom 29.12.2022, rechtskräftig;

Einsicht genommen in den Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Ausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024, rechtskräftig;

in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Das Maßbuch Nr. 01, das Buchhaltungsregister Nr. 01, das zusammenfassende Buchhaltungsregister Nr. 01, das Gutachten des Sicherheitskoordinators vom 01.02.2024 und der I. Baufortschritt betreffend die Arbeiten zum Neubau der Trinkwasserleitung für die Ortschaften Tschengls und Eyrs mit Neufassung der „Wassertalqualle“, durchgeführt durch die Fa. Brunner & Leiter G.m.b.H. mit Sitz in 39030 Ahrntal, Weisenbach Außertal 27, bis zum 25.10.2023, in Höhe von Euro 690.407,18, davon € 6.056,79 als Quote der Sicherheit, werden hiermit genehmigt.
2. Der Betrag von Euro 686.955,14 (in Berücksichtigung der Garantieeinbehalte von € 3.452,04), laut Zahlungsbestätigung Nr. 01, zuzüglich 10 % Mwst., € 68.695,51, also über insgesamt Euro 755.650,65, wird durch Erlass der entsprechenden Zahlungsaufträge nach Vollstreckbarkeit gegenständlicher Maßnahme liquidiert.

- parere positivo del coordinatore di sicurezza del 01.02.2024 riguardante l'esame dei costi per i provvedimenti di sicurezza del I° stato d'avanzamento;

ritenuto necessario di provvedere all'approvazione ed alla liquidazione del I° stato d'avanzamento;
ritenuto necessario di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore, per poter garantire il pagamento al più presto possibile;

visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19.09.2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29.07.2020;
visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

visti i pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

nZwYf+ZT3AdahwEHyxmkoDYFur7rFCjYryQ3Wv7/Z14=

parere contabile - impronta digitale:

WBdwNVcPuWZNVeOgBb8Z5tDPljGyZwzFgvMMxnwfNhg=
visto il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Laas, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 04 del 26.01.2024, esecutiva;

visto il piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31.01.2024, esecutiva;

in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 02, in vigore;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi in forma di legge:

1. Il libretto delle misure n. 01, il registro di contabilità n. 01, il sommario del registro di contabilità n. 01, il parere del coordinatore per la sicurezza del 01.02.2024 e il I° stato d'avanzamento riguardante i lavori per la nuova costruzione dell'acquedotto per Cengles ed Oris con presa dell'acqua nuova della sorgente "Wassertal", eseguiti dalla ditta Brunner & Leiter s.r.l. con sede a 39030 Valle Aurina, Riobianco Außertal 27, fino alla data del 25.10.2023, per l'importo di Euro 690.407,18, di cui Euro 6.056,79 quale quota di sicurezza, vengono approvati con la presente.
2. L'importo di Euro 686.955,14 (in considerazione delle ritenute di garanzia di Euro 3.452,04), secondo il certificato di pagamento n. 01, oltre IVA di 10 per cento, Euro 68.695,51, cioè complessive Euro 755.650,65, viene liquidato dopo l'avvenuta esecutività del presente provvedimento tramite rilascio dei relativi mandati di pagamento.

Aufgrund der Bestimmungen laut Art. 105 des Legislativdekrets vom 18.04.2016, Nr. 50, i.g.F., und laut Art. 49 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., betreffend die direkte Bezahlung der Subunternehmer sowie aufgrund der entsprechenden Erklärung des Bauleiters wird der vorzitierte Nettobetrag von Euro 686.955,14 wie folgt ausbezahlt:

a) an die Übernehmerfirma Brunner & Leiter G.m.b.H., Ahrntal:

Euro 509.866,18 zuzüglich von 10 % Mwst., Euro 50.986,61, insgesamt Euro 560.852,79, laut der Rechnung der Übernehmerfirma Nr. 1/1408 vom 28.12.2023;

b) an den Subunternehmer Fa. Mair Josef & Co. KG des Mair Klaus, Prad am Stilfserjoch:

Euro 177.088,96 zuzüglich von 10 % Mwst., Euro 17.708,90, insgesamt Euro 194.797,86, laut der Rechnung der Übernehmerfirma Nr. 1/1408 vom 28.12.2023 (mittels Abtretung);

Der an den Subunternehmer entrichtete Betrag liegt innerhalb der ermächtigten Auftragssumme.

3. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe in Höhe von insgesamt Euro 755.650,65 einschließlich Mwst. wird dem Kap. 09042.02. 010900001 „Wasserversorgung - Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern“ (KS: Trinkwasserversorgung) - Rückständegebarung (Verpflichtung Nr. 755/22) - angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist.

(CIG: 952688388D / CUP: G34E21001310003)

4. In Anbetracht der aufgezeigten Dringlichkeit wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.

5. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

6. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

In base alle disposizioni secondo l'art. 105 del Decreto Legislativo 18.04.2016, n. 50, in vigore, e secondo l'art. 49 della L.P. 17.12.2015, n. 16, in vigore, riguardante il pagamento diretto degli operatori economici subappaltatori nonché in base alla relativa dichiarazione del direttore dei lavori, il sopra menzionato importo netto di Euro 686.955,14 viene liquidato come segue:

a) alla ditta appaltatrice Brunner & Leiter s.r.l., Valle Aurina:

Euro 509.866,18 oltre IVA del 10 per cento, Euro 50.986,61, cioè totale Euro 560.852,79, secondo la fattura della ditta appaltatrice n. 1/1408 del 28.12.2023;

b) alla ditta subappaltatrice Mair Josef & Co. s.a.s. di Mair Klaus, Prato allo Stelvio:

Euro 177.088,96 oltre IVA del 10 per cento, Euro 17.708,90, cioè totale Euro 194.797,86, secondo la fattura della ditta appaltatrice n. 1/1408 del 28.12.2023 (tramite cessione);

L'importo liquidato alla ditta subappaltatrice non supera l'importo contrattuale autorizzato.

3. La spesa derivante dal presente provvedimento per l'importo di complessive Euro 755.650,65, IVA compresa, viene imputata al cap. 09042.02. 010900001 "Acquedotto - Acquisto, costruzione e manutenzione di immobili" (CC: Acquedotto" - gestione residui (impegno n. 755/22), il quale presenta la necessaria disponibilità.

(CIG: 952688388D / CUP: G34E21001310003)

4. In considerazione dell'urgenza esposta la presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.

5. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

6. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario regente:**

Dr. Christian Messmer
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

12.02.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
